

## Rural development by means of vocational training within the forestry and environmental sector in Tajikistan

## Сельское развитие путем профессионального обучения в секторе окружающей среды и лесного хозяйства в Таджикистане

### The launch of the project's activities: Clarification of organizational and technical issues !

The implementation of the project's activities requires the clarification of some purposeful organizational and technical issues that could convey a flexible and efficient launch of the project. Thus, as a starting point, it was agreed with the State Forestry and Hunting Department that, during the first year (2012), the implementation process will mainly focus on 1-2 pilot zones. The aim is to allow to different partners taking part in the project to be more acquainted with the project's objectives and assemble more appropriate and adaptable information and facts related to the local requirements regarding vocational training in forestry and environmental sphere. This way of acting would give the NFG and all the partners which will be involved in the project, the possibility to observe and perceive the evolution of the working process, highlight the advantages and the inconveniences, and accordingly try to adjust and adapt the diversities of the situations and concerns, and then, start to extrapolate to other regions of the country. In view of that, Romit Valley (about 70 Km north east of Dushanbe) was selected for initiating the working (implementing) process. The area is characterized by a rich diversity and a combination of forest and land use activities, representing a crucial socioeconomic interest for the local rural community. This component might bring a dynamic start for the project's activities. In this perspective, a sequence of consultations and working sessions with different local key partners, notably with the representatives of the State Forestry and Hunting Department were organized in order to settle, systemize and structure some basic organizational and technical concerns indispensable for a constructive launch of the project's activities, define and arrange purposeful actions to be implemented in the next few months (May/October, 2012).



### Начало деятельности проекта: Разъяснение организационных и технических вопросов!

Реализация мероприятий проекта требует уточнения некоторых целенаправленных организационных и технических вопросов, которые могут передать гибкое и эффективное начало проекта. Таким образом, в начале было согласование с Государственным Департаментом лесного Хозяйства Таджикистана о том, что в первый год реализации проекта (2012), внедрение рабочего процесса будет в основном сосредоточено в 1-2 пилотных зонах. Цель состоит в том, чтобы позволить различным партнерам принимать участие в проекте, ознакомиться с целями проекта и собрать более подходящие и адаптационные информации и факты, связанные с местными требованиями, касающиеся профессионального обучения в сфере лесного хозяйства и охраны окружающей среды. Этот способ действия может дать НЛГ и все партнеры, участвующие в проекте, возможность наблюдать и воспринимать эволюцию рабочего процесса, выделить преимущества и недостатки, и, соответственно, попробовать вносить исправления и адаптировать различные ситуации и проблемы к целям проекта, а затем начать экстраполировать действия в другие регионы страны. В связи с этим, Ромитская долина (около 70 км к северо-востоку от Душанбе) была выбрана для начала рабочего процесса. Это регион характеризуется богатым экологическим и растительным разнообразием и сочетанием разной деятельности леса и землепользования, представляющей важнейший социально-экономический интерес для местного сельского сообщества. Этот компонент может содействовать для динамического начала деятельности проекта. В этой перспективе, были организованы несколько консультаций и рабочих встреч с различными местными ключевыми партнерами, в т.ч. с представителями Государственного Департамента Лесного хозяйства Таджикистана, чтобы решить, систематизировать и структурировать основные организационные и технические вопросы, необходимые для конструктивного начала деятельности проекта; определить и организовать целенаправленные действия, которые должны быть реализованы в ближайшие месяцы (Май/Октябрь 2012 года).

Project funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs and implemented by the Norwegian Forestry Group (NFG)

## The project's initial steps: Implement purposeful activities and supervise the working process!

### A "CORE GROUP" TO MANAGE THE WORKING PROCESS

In order to push forward and perceive how the project's working process will be concretized in the field, the procedures in *Romit* has started with the formation of a "Core Group" which will have as a main tasks, the identification, the structure, the development and the formulation of the topics and courses for different target groups. The group is composed from 6 specialists from the State Committee on Environment Protection, the Forestry and Hunting Department and the NGO "Zan va Zamin" (Women & Earth). Several working sessions

Involving NFG representatives and members of the group were organized in order to harmonize the views and settle a concrete action plan (tasks and timetable) regarding this initiating phase. Accordingly, it was agreed that, this opening steps of the working process in *Romit* should be definitely considered as an adaptation phase in which all the involved people and partners would be familiarized with the project's objectives, acquire more ability on how to propose, organize, manage and implement the activities. Therefore, it is necessary to have a continuous assessment and survey on how the process is going on, through an "in time" adjustment and regulation of the perceived or detected inconveniences, and try to direct the work to more efficient approach, and structure more appropriate decisions regarding the next steps and actions to be undertaken.

### THE TARGET GROUPS

The core group defined 3 main "target groups" which will be concerned by vocational training/courses activities, i.e.: (1) **Forest engineers and technicians**; (2) **Foresters**, responsible for forest protection and conservation; (3) **Forest/Land users** (local rural population), particularly those realizing a part of their activities within the State

Forest Fund (land leaseholders). In addition, it was agreed to involve the "younger generation", notably the school children, through organizing some basic courses related to forestry and environmental concerns. Each Target Group will be represented by 12-15 participants from various localities in the pilot area, i.e.: *Romit* Forest Management Unit (leskhoze); *Vahdat* leskhoze; *Romit* National Park, *Vahdat* Forest Nursery, the representatives of the local administration/*Hukumat* and active people for the local communities (forest and land users).

### THEMATIC FOR VOCATIONAL TRAINING

After a sequence of consultations and working sessions with different local key partners and representatives of the different target groups which will be engaged in the working process, the core group defined various thematic for Vocational Training/Courses to be adapted to the local requirements.

#### Thematic for Forest Engineers and Technicians

- Forest rehabilitation: This thematic is composed from several topics illustrating the overall "Forest rehabilitation process" (from planning stage till the implementation phase).
- Forest Conservation and protection: The practical procedures.
- Forest Nurseries: Organization and management.

#### Thematic for foresters

- Rules, regulations and legal framework regarding forest and environment protection in Tajikistan.

#### Thematic for forest and land users

- Rational use of natural Resources. This subject will be divided in to theoretical and practical parts. As a starting point, the topic will focus particularly on the existing forest resources in the pilot area (*Romit*) and also the pastureland management in the region.

## Primary conclusions from the formulation and conduction of the first courses in Romit area

As it was already mentioned, these initial steps in project's working process should be considered as an adaptation phase in which all the partakers would be familiarized with the project's objectives and orientations. This particularly concerns the core group assuming the tasks of the formulation and implementation of the courses in *Romit* area.

In view of that, it would be constructive to highlight some lacks related to the formulation and conduction of the courses. Among the aspects that should be improved, we may mention the following:

- **THE METHODOLOGY:** The approach of conducting the courses should be improved through using different pedagogical and instructive tools that will not only positively influence the procedures of transmitting the information to the trainees but also "motivate" them to take part and contribute effectively in the training session.

- **THE COURSES' MATERIAL:** Actually, the content of the courses should be improved through focusing attention on more quality than quantity of the information, emphasizing practical facts that could attract the interest of the trainees (constructive & purposeful information straightly linked to the topic of the course, taking into consideration the knowledge and the education level of the target group for whom the course is affected). Furthermore, it's fundamental to classify and prioritize the information to transmit to the trainees by applying constructive and logic sequence, starting with the facts, then the causes and finally the alternative practices (or solutions) to accomplish. Also, in order to avoid the "excessive" and sometime "useless" description, it will be more creative to develop the content of the course by using special "illustrative/descriptive tools" such as purposeful pictures, schemes and graphic representations.

- **THE "CONTENT & FORMAT" OF THE HANDOUTS:** the handouts to distribute to the trainees should be improved through illustrating the most important facts and data that could be innovative, instructive and practical for the trainees. The information have to be structured and systemized from the content of the training materials, focusing on constructive aspects and figures that could "catch the attention" of the trainees and provide them with practical and updated knowledge related to the thematic of the courses.



# Первоначальные действия проекта:

## Реализация целенаправленной деятельности и оценка рабочего процесса!

### « ОСНОВНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА » ПО УПРАВЛЕНИЮ РАБОЧИМ ПРОЦЕССОМ

Чтобы проанализировать как рабочий процесс проекта будет конкретизирован в этой пилотной зоне, рабочие процедуры в *Ромите* начались с формирования «**Основной Рабочей Группы**», задачами которой являются определение, структура, разработка и формулировка темы и курсов для разных целевых групп. Это группа состоит из 6 специалистов Государственного Комитета по Охране Окружающей Среды, Департамента Лесного хозяйства, а также специалист из местного НПО «Зан ва Замин» (Женщины и Земля).

Несколько рабочих сессий с участием представителей **НЛГ** и членов рабочей группы были организованы в целях согласования мнений, и планирование конкретного плана действий (задачи и график) относительно предварительной фазы. Соответственно, было принято решение о том, что начальные шаги рабочего процесса в *Ромите* непременно должны рассматриваться как адаптационная фаза, в котором все участвующие лица и партнеры будут ознакомлены с целями проекта, приобретут навыки и потенциал о том, как предлагать, организовать, управлять и реализовать деятельность. Таким образом, необходимо проводить постоянную оценку и обзор о том, как идет рабочий процесс, с помощью пунктуального внесения корректирования и выявления недостатков, и стараться находить более эффективные подходы по их решению, относительно следующих шагов и действия, которые будут осуществлены.

### ЦЕЛЕВЫЕ ГРУППЫ

В центральной рабочей группе определены **3 главные «целевые группы»**, которые будут внедрены в рамках проведения профессионального обучения, а именно: **(1) Лесные инженеры и специалисты;** **(2) Лесничие и лесники**, отвечающие за охрану и защиту лесов; **(3) Лесо/землепользователи** (местное население), особенно арендаторы земель Государственного Лесного Фонда. Кроме того, было принято решение привлечь «молодое поколение», и в частности школьников, путем проведения базовых курсов, связанных с лесным хозяйством и окружающей среды. Каждая целевая группа будет состоять из 12-15 участников из разных населенных пунктов и регионов в пилотной зоне, таких как: *Ромитский Лесхоз, Вахдатский лесхоз, Ромитский Национальный парк, Вахдатский Лесопитомник*, представители местной администрации (*Хукумат*), а также активные лица из местных сообществ.

### ТЕМАТИКИ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ

После разных консультаций и рабочих встреч с местными ключевыми партнерами и представителями разных целевых групп, которые будут принимать участие в рабочем процессе, рабочая группа определила основные тематики для профессионального обучения и курсов согласно потребностям каждой целевой группы.

#### Тематика для Лесных Инженеров и Специалистов

- Лесовосстановление: Это тематика состоит из нескольких тем, иллюстрирующих общий «Процесс Лесовосстановления» (от стадии планирования до стадии реализации).
- Сохранение и защита лесов: практические действия.
- Лесные питомники: организация и управление.

#### Тематика для лесничих и лесников

- Нормы, правила и правовая база лесного хозяйства и охраны окружающей среды в Таджикистане.

#### Тематика для лесо/землепользователей

- Рациональное использование природных ресурсов. Этот вопрос будет разделен на теоретическую и практическую часть. В начальном этапе, тема будет сосредоточена в частности на существующие лесные ресурсы в пилотной зоне (*Ромит*), а также вопросы управления пастбищ в регионе.

## Основные выводы из разработки и проведения первых курсов в Ромите

Как уже было отмечено, первоначальные шаги рабочего процесса необходимо рассматривать как адаптационную фазу, где все вовлеченные партнеры будут ознакомлены с целями и ориентациями проекта. Это особенно касается центральной рабочей группы, ответственной за разработки и проведение тренингов и курсов в *Ромите*. Поэтому, в

рамках проведения первых курсов, были выявлены некоторые недостатки, которые необходимо усовершенствовать в дальнейшем. Это связано с разработкой, оформлением и проведением этих курсов и касается в основном (3) аспектов:

- **МЕТОДОЛОГИЯ:** Подход проведения курсов должен быть улучшен через использование разных педагогических и дидактических инструментов, которые будут не только положительно влиять на процедуры передачи информации слушателям, но также и "мотивировать" их, чтобы принять активное участие и внести свой вклад через дискуссии и обмен мнениями.

- **МАТЕРИАЛ КУРСОВ:** Содержание курса должно быть улучшено путем сосредоточения внимания на более качественной, чем количественной информации. Также необходимо подчеркнуть практические факты, которые могут вызвать интерес участников тренинга (конструктивной и целенаправленной информации непосредственно связанно с темой, с учетом знания и уровень образования целевых групп, для которых курс направлен). Кроме того, важно классифицировать и определить приоритеты для передачи информации слушателям, применяя конструктивные и логические последовательности, начиная с фактов, причины и, наконец, альтернативных методов (или решений) для их выполнения. Также, чтобы избежать «чрезмерной», а иногда «бесполезной» информации, необходимо оформлять содержание курса, используя специальные «иллюстрации», такие как целенаправленные фотографии, схемы и графические изображения.

- **СОДЕРЖАНИЕ И ФОРМАТ РАЗДАТОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ:** раздаточный материал для участников тренинга должен быть усовершенствован за счет иллюстрации наиболее важных фактов и данных, которые имеют инновационные и практическое значения. Информация должна быть структурирована и систематизирована из курсовых материалов, сосредоточив внимание на конструктивных аспектах, которые могли бы "привлечь внимание" участников и предоставить им практические и обновленные знания, связанные с тематикой курсов.



## Continuation of the working process in Romit valley and extension to other pilot zones!

The course will include purposeful theoretical topics supported by accessible and practical illustrations. However, concerning the main target group (Foresters, land users...), and due to the perceived shortages in formulation and the conduction of the first two courses, it was decided to improve the **METHODOLOGY** of conducting the courses by the Trainers, and also develop better **COURSE MATERIAL** and **HANDOUTS** (content & format). This will begin with the organization, in the beginning of October, of a training session for trainers chosen within the core group. This training session should center attention on how to improve the training material, through providing the trainers with a basic recommendations and orientations for more efficient implementation of the courses in following stage. Talking about the courses to implement in *Romit* the next stage, we may mention the "practical course" related to "**Tree Plantation Activity**". This course is linked to the topic of the first "theoretical course" conducted during July, i.e. "Erosion control". In this perspective, it was agreed with the representatives of *Romit* Forest Management Unit (Ieskhoze) to identify an adapted "Demonstration Site" in which the course will be organized. Also, the current consultations with the representatives of different target groups allowed underlining the need to arrange courses involving "**combined target groups**" (foresters, managers, users...). Therefore, it will be necessary to define and formulate training materials on topics that could be of common interest for different target groups.

## Продолжение рабочего процесса в Ромите и внедрение деятельности в других пилотных зонах!

Как отмечено ранее, одним из целевых групп является школьники. Следовательно, было согласовано организовать в начале учебного года (сентябрь месяц), в одной из школ *Ромита*, однодневный курс для школьников из разных классов на тематику «Лес и его важность для людей и среды их обитания». Курс будет включать в себя целенаправленные теоретические сюжеты, сопровождаемые с доступными и практическими иллюстрациями. Что касается основных целевых групп (лесников, землепользователей...), в связи с отмеченными недостатками в разработке и проведении первых двух курсов, рекомендовано улучшение **МЕТОДИКИ** проведения тренингов, а также усовершенствование **МАТЕРИАЛОВ КУРСОВ** и **РАЗДАТОЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ** (содержание и формат). Это начнется с проведением, в начале октября, тренинга для тренеров (инструкторов) выбранных из основной рабочей группы. Этот тренинг сосредоточен на усовершенствовании учебных материалов, и содействию улучшению практических навыков тренеров, путем предоставления основных рекомендаций и направлений, позволяющих «внедрить» более эффективные действия (курсы и тренинги) на следующие этапы рабочего процесса. По запланированным курсам в *Ромите*, то следует отметить о необходимости проведения «практического курса», связанного с «**Плантацией Деревьев**». Этот курс связан с темой первого «теоретического курса -Контроль Эрозии», проведенного в июле месяце. В этой перспективе, есть соглашение с представителями *Ромитского* лесхоза по выбору земельного участка для проведения курса. Также, проведенные консультации с представителями разных целевых групп позволяют подчеркнуть необходимость проведения курсы с участием «комбинированных целевых групп» (лесники, пользователи...). Поэтому, будет необходимо определить и разработать тематики, которые могли бы представить общий интерес для разных целевых групп.

**PROJECT'S NEXT PILOT ZONE:** In order to avoid the discontinuity in the project's working process, notably in late autumn and winter period (from November to March 2013), it will be more constructive to launch the activities in the "southern part" of Tajikistan. The selection of the 2<sup>nd</sup> pilot area should be based on different criteria such as: conformance of the area from climatic point of view; accessibility and availability of training facilities; diversity of activities (forestry, land use...); availability of technical and working staff and target groups (management units, local communities...).

**ВТОРАЯ ПИЛОТНАЯ ЗОНА ПРОЕКТА:** Чтобы не остановить рабочий процесс проекта, особенно в конце осени и в зимний период (ноябрь-март 2013), будет эффективно начать действия в одном из южных регионов Таджикистана. Выбор 2-ой пилотной зоны должен быть основан на разных критериях таких как: климатические условия, доступность, разнообразность деятельности (лесо/землепользование...), наличие активного технического и рабочего штата и разных целевых групп (лесхозы, население...).

## The main **NFG** project partners in 2012

### Leading/implementing Agency:



**Norwegian Forestry Group (NFG)**, P.O. Box 123 Lilleaker, Lilleakerveien 31, N-0216 Oslo, Norway.  
Phone/Fax: + 47 22 51 89 80/+ 47 22 51 89 10. E-mail: [nfg@norskog.no](mailto:nfg@norskog.no)  
Contact persons: - Mr. Øystein Aasaaren: [oystein.aasaaren@norskog.no](mailto:oystein.aasaaren@norskog.no)  
- Mr. Knut J. Huse: [kjh@skogkurs.no](mailto:kjh@skogkurs.no)

### Main Partners:



- **The State Committee on Environmental Protection under the Government of the Republic of Tajikistan**, Shamsi Street, 5/1., 734025 Dushanbe, Tajikistan. Phone/Fax: (+ 992 372) 36.4.59/ (+ 992 372) 36.13.53.  
Contact persons: Mr. Salimov Talbak: [orzuzoda@yahoo.com](mailto:orzuzoda@yahoo.com)
- **The State Institution on Forestry and Hunting** (under the Committee on Environmental Protection), Dushanbe, Tajikistan. Phone/Fax: (+ 992 474) 45.67.00/ (+ 992 372) 25.59.96.

For further information, please contact **NFG** Managing Director, Mr. Øystein Aasaaren: [oystein.aasaaren@norskog.no](mailto:oystein.aasaaren@norskog.no)

Newsletter realised by Kamel CHORFI (NFG): [Chorfi\\_kamel@yahoo.co.uk](mailto:Chorfi_kamel@yahoo.co.uk)

Project funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs and implemented by the Norwegian Forestry Group (NFG)

POVERTY  
REDUCTION

ENVIRONMENT &  
BIODIVERSITY

DEVELOPMENT &  
GROWTH

RESEARCH &  
EXTENSION